|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC‑17)**  **بوينس آيرس، الأرجنتين، 20-9 أكتوبر 2017** | **C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_A_25Years_Horizontal-411959.jpg** |
|  |  |  |
| الجلسة العامة | | **الإضافة 2 للوثيقة WTDC-17/42A** |
|  | | **22 سبتمبر 2017** |
|  | | **الأصل: بالإنكليزية** |
| الولايات المتحدة الأمريكية | | |
| مقترح لتعديل (MOD) المسألة 3/1 قيد الدراسة في قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد- النفاذ إلى الحوسبة السحابية: الفرص والتحديات التي تواجهها البلدان النامية | | |
|  | | |
|  | | |
| **مجال الأولوية:**  - مسائل لجان الدراسات  **ملخص:**  ترى الولايات المتحدة أن من المهم تعديل المسألة 3/1 لتتناول التكنولوجيات الناشئة المؤثرة على الحوسبة السحابية والمستفيدة من المرونة ووفورات الحجم التي تحققها. لذا، تقترح الولايات المتحدة تعديل المسألة 3/1 لتتضمن الاختصاصات الحالية للمسألة 1/1 بشأن عروض الخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT).  **النتائج المتوخاة:**  ستُعدَّل المسألة 3/1 لتتضمن الاختصاصات الحالية للمسألة 1/1 بشأن الخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT).  **المراجع:**  [ITU-D SG1 Question 3/1](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/doc/rgq/2014/D14-SG01-RGQ03.1-en.pdf) | | |

مقدمة

تدعم الولايات المتحدة الأعمال التي أُنجزت في إطار المسألة 3/1 خلال فترة الدراسة 2017‑2014. فنحن ندرك أهمية الحوسبة السحابية للبلدان النامية والبلدان المتقدمة، ونعرب عن تقديرنا للمقرر المعني بالمسألة 3/1 ونوابه على عُلو جودة التقرير النهائي للمسألة.

وبينما تؤيد الولايات المتحدة مواصلة إجراء دراسات بشأن الحوسبة السحابية، نرى أن من المهم تعديل اختصاصات المسألة 3/1 لتتناول التكنولوجيات الناشئة المؤثرة على الحوسبة السحابية والمستفيدة من المرونة ووفورات الحجم التي تحققها. وترى الولايات المتحدة، على وجه التحديد، أنه ينبغي أن تأخذ المسألة 3/1 في الحسبان تزايد استخدام وانتشار الخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT).

وترى الولايات المتحدة أن إدراج موضوعي الخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت في إطار المسألة 3/1 بعد تعديلها أنسب من بقائهما في إطار المسألة 1/1 الحالية. فكما ذكرت دول أعضاء أخرى، تشمل الاختصاصات الحالية للمسألة 1/1 طائفة واسعة من المواضيع المتماسّة ظاهرياً فحسب، ومنها الخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت. ونرى أنه قد يترتب على ذلك عدم تناول التقرير النهائي للمسألة 1/1 هذين الموضوعين على نحو وافٍ.

ونظراً إلى العلاقة الطبيعية القائمة بين الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت، تقترح الولايات المتحدة تعديل المسألة 3/1 لتشمل هذين الموضوعين.

المقترح

تقترح الولايات المتحدة تعديل المسألة 3/1 لقطاع تنمية الاتصالات - النفاذ إلى الحوسبة السحابية: الفرص والتحديات التي تواجهها البلدان النامية، بتضمينها الاختصاصات الحالية المتصلة للمسألة 1/1 فيما يتعلق بالخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت.

لجنة الدراسات 1

MOD USA/42A2/1

المسألة 3/1

النفاذ إلى التكنولوجيات الناشئة، بما في ذلك الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت: الفرص والتحديات التي تواجهها البلدان النامية

# 1 بيان الحالة أو المشكلة

تتيح التكنولوجيات الناشئة، ومنها الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)، فرصاً جديدة للتنمية الاقتصادية، ولا سيما في البلدان النامية.

"الحوسبة السحابية" هي مفهوم في عالم الوسائط المتعددة يتجه إليه العالم تدريجياً الآن نظراً لما له من مزايا كثيرة وعظيمة. ويتلخص هذا المفهوم في نموذج لتمكين مستعمل الشبكة من النفاذ الشبكي من كل مكان وفي أي وقت بسهولة وعند الحاجة إلى مجموعة مشتركة من موارد الحوسبة القابلة للتشكيل (مثل الشبكات والمخدمات والتخزين والتطبيقات والخدمات)، التي يمكن توفيرها وتسليمها بسرعة مع أدنى حد من الجهد الإداري أو التدخل من جانب مورّد الخدمة.

بالنسبة للعديد من البلدان تمثل الحوسبة السحابية حلاً ممكناً لمشاكل نقص معدات وأنظمة تكنولوجيا المعلومات، ولقد حققت الحوسبة السحابية نمواً ملحوظاً في العديد من البلدان المتقدمة وبالأخص بعد تبني العديد من مشغلي ومنتجي الهواتف المحمولة لهذا التوجه، كما يعتبر كبار العاملين في عالم صناعة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات الحوسبة السحابية هي الثورة التكنولوجية القادمة في القرن الحادي والعشرين.

وتتمثل الميزة الرئيسية المفتاحية للحوسبة السحابية في وفورات الحجم (تقاسم البنية التحتية) والمرونة في الاستخدام.

وكثيراً ما تقدم الخدمات القائمة على بروتوكول الإنترنت من مقدمي الخدمة إلى المستعملين عبر توصيل بالإنترنت بصورة مستقلة عن مشغل شبكة الاتصالات الذي يوفر التوصيل بالإنترنت. ويشار إلى هذه الخدمات في كثير من الأحيان بوصفها خدمات "متاحة بحرية على الإنترنت (OTT)". ويتزايد بشكل سريع طلب المستعملين على هذه الخدمات بالنظر إلى أنهم يريدون المزيد منها ويدركون المنافع الكبيرة المتأتية منها. ويتوقع المستهلكون أن يكون بوسعهم النفاذ إلى المحتوى القانوني والتطبيقات والخدمات ويريدون الحصول على معلومات عن اشتراكاتهم. وتؤدي هذه الخدمات إلى الطلب على النفاذ إلى النطاق العريض وخدماته ولكنها تتطلب أن يسعى مشغلو الشبكات إلى إيجاد نماذج أعمال وترتيبات جديدة وخاصة في البلدان النامية.

كما أن زيادة النفاذ إلى النطاق العريض تؤدي إلى إنشاء خدمات وتطبيقات جديدة ونشرها، كتحويل الأموال بالاتصالات المتنقلة، والخدمات المصرفية المتنقلة، والتجارة المتنقلة، والتجارة الإلكترونية.

# 2 المسألة أو القضية المطروحة للدراسة

مناقشة احتياجات البنية التحتية لدعم وتمكين الوصول إلى الخدمات السحابية. تسليط الضوء على أفضل الممارسات لتطوير هذه البنية التحتية.

أ ) تباحث الاحتياجات من البنى التحتية لدعم وإتاحة النفاذ إلى خدمات الحوسبة السحابية وتسليط الضوء على أفضل الممارسات لتطوير مثل هذه البنى التحتية.

ب) دراسة التعاريف ذات الصلة بالحوسبة السحابية وخصائصها وتوجهاتها المستقبلية.

ج) ما هي خصائص الشبكات التي تدعم بشكل فعّال الوصول إلى خدمات الحوسبة السحابية؟

د ) بناء وتطوير مجموعة وافية من الأطر القائمة لدعم الاستثمار في البنية التحتية لدعم الحوسبة السحابية، مع مراعاة المعايير ذات الصلة المعترف بها أو قيد الدراسة لدى القطاعين الآخرين في الاتحاد.

ﻫ‏ ) التكاليف المرتبطة باعتماد الحوسبة السحابية.

و ) إعداد دراسات حالة بشأن المنصات السحابية الناجحة المستخدمة في البلدان النامية.

ز ) ما هي الشروط التنظيمية والسوقية اللازمة لتشجيع إنشاء ونشر خدمات من قبيل تحويل الأموال بالاتصالات المتنقلة، والخدمات المصرفية المتنقلة، والتجارة المتنقلة، والتجارة الإلكترونية.

ح) الآثار المترتبة على توفير التطبيقات والخدمات القائمة على بروتوكول الإنترنت المقدمة من جانب مقدمي المحتوى إلى المستعملين عبر التوصيل بالإنترنت عريض النطاق، بصورة مستقلة عن مشغل شبكة الاتصالات الذي يقدم التوصيل بالإنترنت، والتي ما يشار إليها كثيراً بوصفها الخدمات "المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)"، بما في ذلك الآثار المترتبة على التنظيم والمنافسة والبنية التحتية للشبكات ونماذج الأعمال.

ط) تحديد الأدوات السياساتية الميسّرة لتوفير الخدمات والتطبيقات التنافسية القائمة على بروتوكول الإنترنت، المعروفة باسم الخدمات "المتاحة بحرية على الإنترنت (OTT)"، للمستهلكين على المستويين المحلي والوطني.

ي) تحديد أفضل الممارسات والسياسات التي تستحدث حوافز للاستثمار في الخدمات والتطبيقات القائمة على بروتوكول الإنترنت.

ك) تقييم التحديات وتقديم نظرة عامة على أفضل الممارسات والمبادئ التوجيهية بشأن الأطر القانونية وآليات التعاون بين الجهات الحكومية المختصة التي تسعى إلى تسهيل تطوير ونشر خدمات وتطبيقات جديدة وتجنب الحواجز التي تعترضها، مثل تحويل الأموال بالاتصالات المتنقلة، والخدمات المصرفية المتنقلة، والتجارة بالوسائل المتنقلة، والتجارة الإلكترونية.

# 3 الناتج المتوقع

أ ) تقرير مرحلي سنوي عن سير العمل بشأن بنود الدراسة المشار إليها أعلاه؛

ب) تقرير نصفي عن سير العمل خلال دورة المرحلة الدراسية؛

ج) تقرير نهائي عن المسألة يتضمن ما يلي:

• تحليل العوامل التي تؤثر على النفاذ الفعّال لدعم التكنولوجيات الناشئة، ومنها الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت؛

• إعداد مجموعة من المبادئ التوجيهية، من قبيل النُهُج السياساتية أو التقنية، *من جملة أمور*، لتسهيل نشر البنى التحتية التي يمكن تناولها خلال عدة فعاليات منها الندوات التدريبية وفقاً لبرنامج قطاع تنمية الاتصالات المتعلق ببناء القدرات؛

• مشروع توصية (توصيات) حسب الاقتضاء.

# 4 التوقيت

من المتوقع صدور التقرير المؤقت بشأن هذه المسألة بحلول عام 2019، أما التقرير النهائي، فمن المتوقع صدوره في عام 2021 في نهاية فترة الدراسة لقطاع تنمية الاتصالات.

# 5 الجهات المقترحة/الجهات الراعية

الولايات المتحدة الأمريكية.

# 6 مصادر المُدخلات

(1 نتائج التقدم التقني ذي الصلة الذي تم إحرازه في لجان الدراسات بقطاع التقييس وخاصة لجنة الدراسات 13.

(2 منشورات الاتحاد الدولي للاتصالات عن التكنولوجيات الناشئة، ومنها خدمات الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت.

(3 التقارير ذات الصلة الصادرة من الهيئات والمؤسسات الوطنية و/أو الإقليمية في البلدان النامية والمتقدمة.

(4 المساهمات التي سوف يتم تقديمها عن التجارب الخاصة بتوفير النفاذ إلى التكنولوجيات الناشئة، ومنها الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت في البلدان المتقدمة والبلدان النامية.

(5 المدخلات ذات الصلة المقدمة من مقدمي الخدمات والشركات المصنعة.

(6 المدخلات ذات الصلة من برامج مكتب تنمية الاتصالات المتعلقة بالتكنولوجيات الناشئة، ومنها الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت.

# 7 الجمهور المستهدَف

أ ) الجمهور المستهدف

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الجمهور المستهدف | البلدان المتقدمة | البلدان النامية[[1]](#footnote-1)1 |
| واضعو سياسات الاتصالات | نعم | نعم |
| منظمو الاتصالات | نعم | نعم |
| مقدمو الخدمات/المشغلين | نعم | نعم |
| المصنّعون | نعم | نعم |

ب) الطرائق المقترحة لتنفيذ النتائج

ستتم أعمال فريق المقرر وسيتم الإعلان عنها من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع تنمية الاتصالات وكذلك من خلال نشر الوثائق وبيانات الاتصال المناسبة. كما ستستخدم نتائج العمل من خلال برامج مكتب تنمية الاتصالات ذات الصلة بوصفها عناصر من مجموعة الأدوات التي سيستخدمها المكتب عندما تطلب الدول الأعضاء وأعضاء القطاع ذلك بهدف دعم جهودها الرامية إلى تطوير التكنولوجيات الناشئة ونشرها، ومنها الحوسبة السحابية والخدمات المتنقلة والخدمات المتاحة بحرية على الإنترنت.

# 8 الطرائق المقترحة لتناول المسألة أو القضية

سيتناول فريق مقرر لجنة الدراسات 2 بقطاع تنمية الاتصالات هذه المسألة بالدراسة.

# 9 التنسيق والتعاون

وحتى يتم التنسيق الفعّال وتجنب ازدواجية وتكرار الأنشطة، ينبغي، عند إجراء الدراسة، أن تأخذ الدراسة بعين الاعتبار ما يلي:

• النواتج المقدمة من لجان الدراسات ذات الصلة لقطاع تقييس الاتصالات، ولا سيما تلك التي توفرها لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات؛

• النواتج المقدمة من الجهات المعنية بالمسائل ذات الصلة في قطاع تنمية الاتصالات؛

• النواتج المقدمة من برامج مكتب تنمية الاتصالات ذات الصلة.

# 10 البرنامج ذو الصلة

البرامج ذات الصلة هي البرامج المتعلقة بالبنى التحتية للشبكات وخدماتها.

# 11 معلومات أخرى ذات صلة

حسبما يتبين خلال فترة دراسة المسألة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 تشمل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. [↑](#footnote-ref-1)